

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 77



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

55. évfolyam

2012. március 16.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 225/2012/EU rendelete (2012. március 15.) a 183/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a növényi olajokból és zsírkeverékekből származó, takarmányozás céljára szánt termékeket forgalomba hozó létesítmények jóváhagyása és a különleges előírások az olajok, zsírok és az ezekből származó termékek termelése, tárolása, szállítása és a dioxintartalomra vonatkozó ellenőrzések tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság 226/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. március 15.) az 1730/2006/EK rendeletnek a benzooesav használati feltételeinek tekintetében történő módosításáról (az engedély jogosultja az Emerald Kalama Chemical BV) ⁽¹⁾ 6
- ★ A Bizottság 227/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. március 15.) a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) valamennyi állatfaj takarmányának adalékanyagaként való engedélyezéséről ⁽¹⁾ 8
- A Bizottság 228/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. március 15.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 10
- A Bizottság 229/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. március 15.) a gabonaágazatban 2012. március 16-tól alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról 12
- A Bizottság 230/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. március 15.) a cukorágazat egyes termékeire a 2011/12-es gazdasági évben alkalmazandó, a 971/2011/EU végrehajtási rendeletben rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok módosításáról 15

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

HATÁROZATOK

2012/151/EU:

- ★ Az Európai Tanács határozata (2012. március 1.) az Európai Tanács elnökének megválasztásáról 17
- ★ A Tanács 2012/152/KKBP határozata (2012. március 15.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról 18

2012/153/EU:

- ★ Az Európai Központi Bank határozata (2012. március 5.) a Görög Köztársaság adósságcseréjének ajánlatával összefüggésben a Görög Köztársaság által kibocsátott vagy teljes mértékben garantált forgalomképes adósságinstrumentumok elfogadhatóságáról (EKB/2012/3) 19

AJÁNLÁSOK

2012/154/EU:

- ★ A Bizottság ajánlása (2012. március 15.) az anyarozs-alkaloidok takarmányokban és élelmiszerekben való jelenlétének nyomon követéséről ⁽¹⁾ 20



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 225/2012/EU RENDELETE

(2012. március 15.)

a 183/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a növényi olajokból és zsírkeverékekből származó, takarmányozás céljára szánt termékeket forgalomba hozó létesítmények jóváhagyása és a különleges előírások az olajok, zsírok és az ezekből származó termékek termelése, tárolása, szállítása és a dioxintartalomra vonatkozó ellenőrzések tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányhigiénia követelményeinek meghatározásáról szóló, 2005. január 12-i 183/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke b) és f) pontjára,

mivel:

- (1) A 183/2005/EK rendelet a takarmányhigiéniaira vonatkozó általános szabályokat, feltételeket és intézkedéseket állapítja meg, amelyek biztosítják a potenciális veszélyek ellenőrzésére és minimalizálására vonatkozó feldolgozási követelmények betartását. Az illetékes hatóság bejegyezte vagy jóváhagyta a takarmányipari létesítményeket. Továbbá, a takarmányláncban lejjebb elhelyezkedő takarmányipari vállalkozók kötelesek kizárólag olyan létesítményből beszerezniük a takarmányukat, amelyeket az illetékes hatóságok bejegyeztek vagy jóváhagytak.
- (2) A 2009. július 13-i 767/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a takarmányok forgalomba hozataláról és felhasználásáról ⁽²⁾ előírja, hogy a forgalomba hozott takarmányok biztonságosak, és azokat a takarmányfajtáját tartalmazó címkével látják el. Továbbá a a takarmány-alapanyagok jegyzékéről szóló, 2011. június 16-i 575/2011/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ részletes leírást állít össze az adott takarmány-alapanyagokhoz címkézési célra.
- (3) Ezen követelmények együttes alkalmazásának biztosítania kell a nyomonkövethetőséget és a fogyasztók magas szintű védelmét az élelmiszer- és takarmányláncban keresztül.

- (4) A hatósági és a takarmányipari vállalkozók által végzett ellenőrzések kimutatták, hogy egyes olajokat, zsírokat és az ezekből származó, nem takarmányozás céljára szánt termékeket takarmány-alapanyagként használták fel, amely a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló, 2002. május 7-i 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽⁴⁾ lefektetett maximális dioxin-határérték átlépéséhez vezetett. Következésképpen, a szennyezett takarmánnyal táplált állatokból származó élelmiszerek közegészségügyi kockázatot jelenthetnek, továbbá a szennyezett takarmány és ennek az élelmiszerpiacról való kivonása pénzügyi veszteségeket vonhat maga után.
- (5) A takarmányhigiénia javítása érdekében, a tagállamok illetékességének sérelme nélkül a 183/2005/EK rendelet 10. cikke (2) bekezdésében foglaltak szerint, a nyers növényi olajokat előállító, a növényi eredetű olajokból származó termékeket gyártó és a zsírokat keverő létesítményeket az említett rendelet szerint jóvá kell hagyni, amennyiben ezeket a termékeket takarmányozás céljára szándékozzák felhasználni.
- (6) Ezen takarmány-alapanyagok termelésére, címkézésére, tárolására és a szállítására vonatkozó különleges előírásoknak biztosítaniuk kell a veszélyelemzésen és a kritikus ellenőrzési pontokon alapuló rendszerek (továbbiakban: HACCP-rendszer) alkalmazásával szerzett tapasztalatok figyelembevételét.
- (7) Egy, a dioxintartalomra vonatkozó megerősített ellenőrzés megkönnyítené a meg nem felelések felderítését és a takarmányjog érvényesítését egyaránt. Rendelkezni kell arról, hogy a takarmányipari vállalkozók megvizsgálják a zsírokat, az olajokat és az ezekből származó termékek dioxin és a dioxinjellegű PCB-k tartalmát, azért, hogy csökkentsék a szennyezett termékek élelmiszerláncba történő bekerülésének kockázatát, ezáltal pedig

⁽¹⁾ HL L 35., 2005.2.8., 1. o.

⁽²⁾ HL L 229., 2009.9.1., 1. o.

⁽³⁾ HL L 159., 2011.6.17., 25. o.

⁽⁴⁾ HL L 140., 2002.5.30., 10. o.

támogatják az uniós polgárok dioxinnak való kitételének csökkentésére vonatkozó stratégiát. A felügyeleti terv készítésekor a dioxinszennyezés kockázatának kell lennie az alappillért. A biztonságos takarmányok forgalomba hozatala a takarmányipari vállalkozók felelőssége, így a vizsgálatok költségei teljes egészében őket kell, hogy terheljék. Az e rendeletben nem szereplő, a mintavételezésekre és az elemzésekre vonatkozó részletes előírások, a tagállamok hatáskörében kell, hogy maradjanak. Továbbá a tagállamokat arra ösztönzik, hogy koncentrálnak azokra a takarmányipari vállalkozókkal kapcsolatos ellenőrzésekre, akik nem tartoznak a dioxintartalomra vonatkozó ellenőrzések hatása alá, de hozzájutnak a fent említett termékekhez.

- (8) A kötelező kockázatalapú ellenőrzési rendszer nem befolyásolhatja a takarmányipari vállalkozók kötelezéseit, a takarmányhigiénéről szóló uniós jogszabályozás követelményeinek való megfeleléssel kapcsolatban. Ezt bele kell foglalni a megfelelő higiéniai gyakorlatokba és a HACCP-alapú rendszerbe egyaránt. Ezt az illetékes hatóságoknak ellenőrizniük kell a takarmányipari vállalkozók jóváhagyásának keretében. A vállalkozók kockázatelemzésének saját maguk által végzett rendszeres felülvizsgálata során figyelembe kell venniük a dioxintartalomra vonatkozó ellenőrzések eredményeit.
- (9) A dioxinvizsgálatot végző laboratóriumokat kötelezni kell, hogy amennyiben az eredmények meghaladják a 2002/32/EK irányelvben lefektetett megengedett felső határértékeket, akkor azokat jelenteni kell, nemcsak a takarmányipari vállalkozóknak, hanem az illetékes hatóságoknak egyaránt, az átláthatóság javítása érdekében. Ezen kötelezettség nem mentesíti a takarmányipari vállalkozókat azon köteleységük alól, miszerint értesíteniük kell az illetékes hatóságokat.

- (10) A dioxintartalomra vonatkozó kötelező ellenőrzésre és a takarmányipari vállalkozók HACCP-rendszerébe való integrálására vonatkozó rendelkezések hatékonyságának ellenőrzése érdekében két év múlva felülvizsgálat lesz esedékes.
- (11) Elegendő időt kell biztosítani az illetékes hatóságok és a takarmányipari vállalkozók számára ahhoz, hogy lehetőséget kapjanak arra, hogy igazodni tudjanak az e rendeletben foglalt rendelkezésekhez.
- (12) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével, és sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem ellenezte azokat,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 183/2005/EK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. szeptember 16-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 15-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 183/2005/EK rendelet II. melléklete a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet címe után a következő szakasz kerül beszúrára:

„FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

E melléklet alkalmazásában a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) »tétel«: beazonosítható mennyiségű takarmány, amely közös jellemzőkkel rendelkezik, úgymint eredet, fajta, a csomagolás típusa, csomagoló, feladó, címkézés, valamint az előállítási folyamatok esetében az egyetlen üzemben egységes előállítási paraméterek felhasználásával előállított termelési egység vagy – amennyiben azokat egymás után folyamatosan állítják elő és együtt tárolják – több ilyen egység;
- b) »növényi olajokból származó termékek«: minden olyan termék, amely nyers vagy visszanyert növényi olajból származik, olajkémiai feldolgozás vagy biodízel termelési folyamat, lepárlás, kémiai vagy fizikai finomítás útján jön létre a finomított olaj kivételével;
- c) »zsírkeverék«: nyersolaj, finomított olaj, állati zsírok, az élelmiszeriparból nyert és/vagy az azokból származó termékek keveréke, amelyet zsír- vagy olajkeverékek gyártásához használnak fel, az egymást követő sorozatok raktározásának kivételével.”

2. A „LÉTESÍTMÉNYEK ÉS BERENDEZÉSEK” című szakasz a következő ponttal egészül ki:

„10. A takarmányozás céljára szánt termékek forgalombahozatalával kapcsolatosan egy vagy több, a következőkben felsorolt tevékenységet végző létesítményt a 10. cikk (3) bekezdése szerint jóvá kell hagyni:

- a) nyers növényi olaj gyártása, ezek alól kivételt képeznek azok, amelyek a 852/2004/EK rendelet hatálya alá tartoznak;
- b) zsírsavak olajkémiai gyártása;
- c) biodízel gyártása;
- d) zsírok keverése.”

3. Az „ELŐÁLLÍTÁS” című szakasz a következő pontokkal egészül ki:

„7. A takarmányozás céljára szánt termékeket forgalomba hozó, zsírkeverékeket előállító létesítményeknek minden takarmányozásra szánt terméket fizikailag el kell különíteni a többi egyéb célra szánt terméktől, amíg azok meg nem felelnek a következőkben felsorolt jogi aktusok követelményeinek:

- e rendelet előírásainak vagy a 852/2004/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének, és
- a 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (*) I. mellékletének.

8. A termékek címkéjének pontosan fel kell tüntetnie, hogy azokat takarmányozásra vagy egyéb célra szánták. Amennyiben a termelő kijelenti, hogy a termék bizonyos tételeit nem takarmányozás céljára vagy élelmiszeripari felhasználására szánták, abban az esetben ezt a nyilatkozatot utólag a termelő nem változtathatja meg a gyártás későbbi szakaszában.

(*) HL L 140., 2002.5.30., 10. o.”

4. A „MINŐSÉG-ELLENŐRZÉS” című szakasz a következő szakasszal egészül ki:

„A DIOXIDTARTALOMRA VONATKOZÓ ELLENŐRZÉSEK

1. A takarmányozás céljára szánt – beleértve az összetett takarmányokat is – zsírokat, olajokat, és az ezekből származó termékeket forgalomba hozó takarmányipari vállalkozóknak a termékek dioxin és a dioxinjellegű PCB-k összegét akkreditált laboratóriumokban meg kell vizsgálniuk a 152/2009/EK bizottsági rendelet (*) értelmében.

2. A takarmányipari vállalkozók HACCP-rendszerének kiegészítése céljából, az 1. pontban leírt vizsgálatokat a következőkben ismertetett gyakorisággal kell elvégezni:

- a) nyers növényi olajok gyártása:
 - i. a nyers kókuszolaj tételének 100 %-át vizsgálatoknak kell alávetni. Egy ilyen tétel maximum 1 000 tonna terméket tartalmazhat;
 - ii. a növényi olajokból származó, takarmányozásra szánt termékek 100 %-át vizsgálatoknak kell alávetni, melyek alól a glicerin, a lecitin és a mézgák kivételt képeznek. Egy ilyen tétel maximum 1 000 tonna terméket tartalmazhat;

b) az állati zsírokat termelők:

2 000 tonnánként egy reprezentatív vizsgálatot kell végezni a 3. kategóriába tartozó állati zsírok vagy az ebből származó termékekre vonatkozóan, az 1069/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (**) 10. cikke szerint;

c) halolajat termelők:

i. a halolaj tételének 100 %-át vizsgálatoknak kell alávetni, amennyiben ez a következőkben felsorolt termékekből származik:

- a nyers halolajból származó termékek, a finomított halolaj kivételével,
- a nem visszaellenőrizhető, nem meghatározott eredetű vagy a Balti-tengerből származó halászati termékek,
- olyan halfeldolgozási melléktermékek, amelyek az EU által nem jóváhagyott, emberi fogyasztásra szánt halkészítményeket előállító üzemből származnak,
- kék puhatókehalból vagy menhandenből származó termékek,

egy ilyen tétel maximum 1 000 tonna halolajat tartalmazhat;

ii. a nyers halolajból származó termékek tételének 100 %-a, a finomított halolaj kivételével. Egy ilyen tétel maximum 1 000 tonna terméket tartalmazhat;

iii. 2 000 tonnánként egy reprezentatív vizsgálatot kell végezni az i. alpontban nem említett halolajokra vonatkozóan;

iv. a hivatalosan jóváhagyott kezelés által szennyezett halolajokat a HACCP elvek szerint kell vizsgálni a 6. cikknek megfelelően;

d) olajkémiai és biodízel-ágazat:

i. a nyers kókuszolaj és a növényi olajokból származó, takarmányozás céljára szánt termékek beérkező tételének 100 %-át vizsgálat alá kell vetni, a következők kivételével: glicerin, lecitin és mézgak, továbbá a b) pontba nem tartozó állati zsírok, a c) pontba nem tartozó halolaj, az élelmiszeriparból visszanyert olajok és zsírkeverékek. Egy ilyen tétel maximum 1 000 tonna terméket tartalmazhat;

ii. az i. alpontban említett termékek gyártásából származó termékek 100 %-a, melyek alól a glicerin, a lecitin és a mézgak kivételt képeznek;

e) zsírkeverékeket előállító létesítmények:

i. a nyers kókuszolaj és a növényi olajokból származó, takarmányozás céljára szánt termékek beérkező tételének 100 %-át vizsgálat alá kell vetni, a glicerin, a lecitin és a mézgak, továbbá a b) pontba nem tartozó állati zsírok, a c) pontba nem tartozó halolaj, az élelmiszeriparból visszanyert olajok és zsírkeverékek kivételével. Egy ilyen tétel maximum 1 000 tonna terméket tartalmazhat;

vagy

ii. a takarmányozás céljára szánt zsírkeverékek 100 %-át vizsgálatoknak kell alávetni. Egy ilyen tétel maximum 1 000 tonna terméket tartalmazhat.

A takarmányipari vállalkozók értesítik az illetékes hatóságokat a választott alternatíváról a kockázatértékeléssel kapcsolatban;

f) az e) pontban említetteken kívüli élelmiszer-termelés céljából tartott állatoknak szánt összetett takarmányok gyártói:

i. a nyers kókuszolaj és a növényi olajokból származó, takarmányozás céljára szánt termékek beérkező tételének 100 %-át vizsgálat alá kell vetni, a glicerin, a lecitin és a mézgak, továbbá a b) pontba nem tartozó állati zsírok, a c) pontba nem tartozó halolaj, az élelmiszeriparból visszanyert olajok és zsírkeverékek kivételével. Egy ilyen tétel maximum 1 000 tonna terméket tartalmazhat;

ii. 1 %-os mintavételi gyakoriság az i. alpontban említett termékeket tartalmazó, gyártott, összetett takarmányokra vonatkozóan.

3. Amennyiben kimutatható, hogy a homogén szállítmány nagyobb, mint a 2. pontban meghatározott legnagyobb tétel mérete, és ezt reprezentatív módon vizsgálták, abban az esetben a megfelelő módon végzett elemzések eredményei és a lepecsételt minta tekinthető elfogadhatónak.

4. Amennyiben a takarmányipari vállalkozó bizonyítja, hogy a termék tételét vagy a tétel a 2. pontban említett minden egyes összetevőjét már a gyártás, a feldolgozás vagy a forgalmazás egy korábbi szakaszában ellenőrizték vagy megfelel a 2. b) pontban vagy a 2. c) pont iii. alpontjában felsorolt követelményeknek, a takarmányipari vállalkozó mentesül a tétel vizsgálatának kötelezettsége alól és ezeket az általános HACCP elvek szerint vizsgálja a 6. cikk szerint.
5. Bármely, a 2. d) pont i. alpontjában, a 2. e) pont i. alpontjában és a 2. f) pont i. alpontjában említett termékek szállítása során egy igazolást kell csatolni, amely bizonyítja, hogy ezek a termékeket, illetve a termékek minden egyes összetevőjét megvizsgálták vagy megfelelnek a 2. b) pont vagy a 2. c) pont iii. alpontja követelményeinek.
6. Ha a 2. d) pont i. alpontjában, a 2. e) pont i. alpontjában és a 2. f) pont i. alpontjában felsorolt, a termelési folyamatba bekerülő, beérkező tételeket e rendelet követelményei szerint megvizsgálták és biztosítható, hogy a termelési folyamat, a kezelés és a tárolás nem növeli a dioxinszennyezés mértékét, a takarmányipari vállalkozó mentesül a végtermék elemzésének kötelezettsége alól, és azt a 6. cikk szerinti általános HACCP-elvek szerint kell megvizsgálnia.
7. Amennyiben a takarmányipari vállalkozó egy laboratóriumot kér fel az elemzés elvégzéséhez, az 1. pontban megadottak szerint, tájékoztatja a laboratóriumot, hogy az elemzés eredményeit közölje az illetékes hatóság felé, abban az esetben, amennyiben az a 2002/32/EK irányelv I. melléklete V. szakaszának 1. és 2. pontjában lefektetett, a dioxinra vonatkozó határértéket meghaladja.

Amennyiben egy takarmányipari vállalkozó egy olyan laboratóriumot kér fel a vizsgálat elvégzéséhez, amely más tagállamban található, mint amelyben a vizsgálatot kérte, informálnia kell a laboratóriumot, hogy azok értesítsék a hozzájuk tartozó illetékes hatóságot, amely majd értesíti a takarmányipari vállalkozóhoz tartozó tagállam illetékes hatóságát.

A takarmányipari vállalkozó értesíti a saját tagállamának illetékes hatóságát, amennyiben egy harmadik országban elhelyezkedő laboratóriumot kér fel. Igazolni kell, hogy a laboratórium a vizsgálatot a 152/2009/EK rendelet szerint végzi.

8. A dioxintartalomra vonatkozó ellenőrzések követelményeit 2014. március 16-ig felül kell vizsgálni.

(*) HL L 54., 2009.2.26., 1. o.

(**) HL L 300., 2009.11.14., 1. o.”

5. A „TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS” című szakasz a következő ponttal egészül ki:

„7. A takarmányozásra szánt zsírkeverékek, növényi eredetű olajok vagy az ebből származó termékek tárolására vagy szállítására szolgáló konténerek addig nem használhatóak sem szállítás, sem tárolás céljára, amíg azok meg nem felelnek a következőkben felsorolt jogi aktusok követelményeinek:

- e rendeletnek vagy a 852/2004/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének, és
- a 2002/32/EK irányelv I. mellékletének.

Szennyeződés kockázata esetén, ezek elkülönítve tárolandóak a többi rakománytól.

Ahol ez az elkülönítés nem lehetséges, ott a konténereket alaposan ki kell tisztítani úgy, hogy a termékek nyomai eltűnjenek, amennyiben ezeket a konténereket korábban olyan termékekhez használták, amelyek nem felelnek meg a következőkben felsorolt jogi aktusok követelményeinek:

- e rendeletnek vagy a 852/2004/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének, és
- a 2002/32/EK irányelv I. mellékletének.

Az 1069/2009/EK rendelet 10. cikkében lefektetett 3. kategóriába tartozó, takarmányozás céljára szánt állati zsírokat, az említett rendelet szerint kell tárolni és szállítani.”

A BIZOTTSÁG 226/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. március 15.)

az 1730/2006/EK rendeletnek a benzooesav használati feltételeinek tekintetében történő módosításáról (az engedély jogosultja az Emerald Kalama Chemical BV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az „állattenyésztésben alkalmazott adalékok” kategóriába tartozó benzooesav készítményt az 1730/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként, a 1138/2007/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ pedig hizósértések takarmány-adalékanyagaként 10 évre engedélyezte.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően az engedély jogosultja javasolta az elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként használt benzooesav készítményre vonatkozó engedély feltételeinek módosítását, oly módon, hogy töröljék az említett készítménynek előkeverék útján az összetett takarmányhoz történő hozzáadására vonatkozó feltételt és hogy módosítsa a kiegészítő takarmányra vonatkozó feltételeket. A kérelemhez csatolták a kérelmet alátámasztó adatokat. A Bizottság továbbította a kérelmet az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (a továbbiakban: Hatóság).

(3) A Hatóság 2011. szeptember 6-i véleményében ⁽⁴⁾ megállapította, hogy nem indokolt a benzooesav készítménynek az előkeverékek útján az összetett takarmányhoz történő hozzáadását továbbra is korlátozni. Véleménye szerint az 1138/2007/EK javaslatban meghatározott, az adalékanyagok a kiegészítő takarmányban történő felhasználására vonatkozó korlátozások elegendők és ezek alkalmazandók az elválasztott malacok esetében is.

(4) Az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt feltételek teljesülnek.

(5) Az 1730/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1730/2006/EK rendelet melléklete helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ HL L 325., 2006.11.24., 9. o.

⁽³⁾ HL L 256., 2007.10.2., 8. o.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2011; 9(9):2358.

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						mg/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
4d210	Emerald Kalama Chemical BV	Benzooesav	<p><i>Az adalékanyag összetétele:</i></p> <p>Benzooesav (≥ 99,9 %)</p> <p><i>A hatóanyag jellemzése</i></p> <p>Benzolkarbonsav, fenilkarbonsav, C₇H₆O₂ CAS-szám: 65-85-0</p> <p>Felső határérték a következő anyagokban:</p> <p>Ftálsav: ≤ 100 mg/kg Bifenil: ≤ 100 mg/kg</p> <p><i>Analitikai módszer ⁽¹⁾</i></p> <p>A benzooesav mennyiségi meghatározása a takarmányban: titrálás nátrium-hidroxiddal (Európai Gyógyszerkönyv monográfia 0066)</p> <p>A benzooesav mennyiségi meghatározása az előkeverékben és a takarmányban: Az ISO9231:2008 szabványon alapuló fordított fázisú folyadékkromatográfiai módszer UV detektálással (RP-HPLC/UV).</p>	(Elválasztott) malacok	—	—	5 000	<ol style="list-style-type: none"> 1. A különböző forrásból származó benzooesav keveréke nem haladhatja meg a teljes takarmányban megengedett maximális szintet, amely a teljes takarmányra nézve 5 000 mg/kg. 2. Legkisebb ajánlott adag a teljes takarmányra nézve 5 000 mg/kg 3. Kizárólag benzooesavat tartalmazó kiegészítő takarmánnyal csak akkor etethetők az elválasztott malacok, ha a napi takarmány-alapanyag adagjukkal alaposan összekeverik azt. 4. Max. 25 kg testsúlyú elválasztott malacoknál történő felhasználásra. 5. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott. 	2016.12.14.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a referencialaboratórium honlapján található: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

A BIZOTTSÁG 227/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. március 15.)

a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) valamennyi állatfaj takarmányának adalékanyagaként való engedélyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének megfelelően kérelmet nyújtottak be a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) engedélyezésére. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a „technológiai adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába sorolandó *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) valamennyi állatfaj takarmányának adalékanyagaként történő engedélyezésére vonatkozik.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: hatóság) 2011. november 16-i véleményében⁽²⁾ megállapította, hogy a *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) készítmény felhasználása a javasolt feltételek mellett nincs káros hatással sem az állati és emberi egészségre,

sem a környezetre, és a készítmény használata – a pH-szint csökkenése és a szárazanyag eltarthatóságának növelése révén – valamennyi zöldtakarmány esetében javíthatja a szilázstermelést. A hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomkövetési előírásokat. A hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmány-adalékanyagokra alkalmazott analitikai módszerről szóló jelentést.

(5) A *Lactococcus lactis* (NCIMB 30117) értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően e készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, a „technológiai adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és a „szilázs-adalékanyagok” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként történő használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 15-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

(1) HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

(2) EFSA Journal 2011; 9(12):2448.

MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jog-sultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg friss anyagban			
Kategória: technológiai adalékanyagok. Funkcionális csoport: szilázs-adalékanyagok									
1k2083	—	<i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30117)	<p><i>Az adalékanyag összetétele</i></p> <p>Legalább 5×10^{10} CFU/g adalékanyagot tartalmazó <i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30117) készítmény</p> <p><i>A hatóanyag jellemzése</i></p> <p><i>Lactococcus lactis</i> (NCIMB 30117)</p> <p><i>Analitikai módszer</i> ⁽¹⁾</p> <p>Számlálás a takarmány-adalékanyagban: MSR agar-agart alkalmazó lemezöntéses módszer (ISO 15214)</p> <p>Azonosítás: Pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE)</p>	Minden állatfaj	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet és az eltarthatósági időtartam. 2. Az adalékanyag minimális dózisa más mikroorganizmus nélkül történő szilázs-adalékanyagként való felhasználása esetén: 1×10^8 CFU/kg friss anyagban. 3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk és védőkesztyű viselése ajánlott. 	2022. április 5.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a referencialaboratórium honlapján található: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

A BIZOTTSÁG 228/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. március 15.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 15-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	51,1
	JO	68,6
	MA	57,8
	TN	84,0
	TR	97,9
	ZZ	71,9
0707 00 05	JO	225,1
	TR	174,9
	ZZ	200,0
0709 91 00	EG	91,5
	ZZ	91,5
0709 93 10	MA	64,2
	TR	121,7
	ZZ	93,0
0805 10 20	EG	53,0
	IL	75,6
	MA	65,8
	TN	76,9
	TR	62,9
	ZZ	66,8
0805 50 10	EG	69,0
	MA	69,1
	TR	56,0
	ZZ	64,7
0808 10 80	AR	89,5
	BR	88,4
	CA	119,9
	CL	104,1
	CN	115,1
	MK	33,9
	US	159,8
	ZZ	101,5
	0808 30 90	AR
CL		127,3
CN		47,7
ZA		91,4
ZZ		90,4

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 229/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. március 15.)****a gabonaágazatban 2012. március 16-tól alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendelet alkalmazásának szabályairól (behozatali vámok a gabonaágazatban) szóló, 2010. július 20-i 642/2010/EU bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a 1001 19 00, a 1001 11 00, az ex 1001 91 20 (közönséges búza, vetőmag), az ex 1001 99 00 (kiváló minőségű közönséges búza, a vetőmag kivételével), a 1002 10 00, a 1002 90 00, a 1005 10 90, a 1005 90 00, a 1007 10 90 és a 1007 90 00 KN-kód alá tartozó termékek behozatali váma megegyezik az adott szállítmányra alkalmazandó CIF-importártnak az e termékekre behozataluk esetén érvényes, 55 %-kal megnövelt intervenció áról történő kivonásával kapott összeggel. Az említett vám azonban nem haladhatja meg a közös vámtarifában meghatározott vámtételt.
- (2) Az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a hivatkozott cikk (1) bekezdésében említett behozatali vám kiszámítása céljából a szóban forgó termékekre szabályos időközönként meg kell állapítani a reprezentatív CIF-importárakat.

(3) A 642/2010/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdése értelmében a 1001 19 00, a 1001 11 00, az ex 1001 91 20 (közönséges búza, vetőmag), az ex 1001 99 00 (kiváló minőségű közönséges búza, a vetőmag kivételével), a 1002 10 00, a 1002 90 00, a 1005 10 90, a 1005 90 00, a 1007 10 90 és a 1007 90 00 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó behozatali vám kiszámításához a szóban forgó rendelet 5. cikkében előírt módszerrel meghatározott napi reprezentatív CIF-importárat kell alkalmazni.

(4) Helyénvaló megállapítani a 2012. március 16-tól kezdődő időszakra vonatkozó behozatali vámokat, amelyek alkalmazása új behozatali vámok megállapításáig tart.

(5) Tekintettel annak szükségességére, hogy az intézkedés alkalmazása a frissített adatok rendelkezésre bocsátását követően mihamarabb megkezdődjék, indokolt e rendelet kihirdetése napján hatályba léptetni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A gabonaágazatban 2012. március 16-tól alkalmazandó, az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkének (1) bekezdésében említett behozatali vámokat e rendelet I. melléklete határozza meg, a II. mellékletben ismertetett adatok alapján.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 15-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 187., 2010.7.21., 5. o.

I. MELLÉKLET

Az 1234/2007/EK rendelet 136. cikkének (1) bekezdésében említett termékekre 2012. március 16-tól alkalmazandó behozatali vámok

KN-kód	Árumegnevezés	Behozatali vám ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	DURUMBÚZA, kiváló minőségű	0,00
	közepes minőségű	0,00
	gyenge minőségű	0,00
ex 1001 91 20	KÖZÖNSEGES BÚZA, vetőmag	0,00
ex 1001 99 00	KÖZÖNSÉGES BÚZA, kiváló minőségű, a vetőmag kivételével	0,00
1002 10 00 1002 90 00	ROZS	0,00
1005 10 90	KUKORICA, vetőmag, a hibrid kivételével	0,00
1005 90 00	KUKORICA, a vetőmag kivételével ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	CIROKMAG, a hibrid vetőmag kivételével	0,00

⁽¹⁾ Az importőr a 642/2010/EU rendelet 2. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában a következő vámsökkentésben részesülhet:

- tonnánként 3 EUR, ha a kirakodási kikötő a Földközi-tengeren (a Gibraltári-szoroson túl) vagy a Fekete-tengeren található, az Unióba az Atlanti-óceánon vagy a Szezei-csatornán keresztül érkező áruk esetében,
- tonnánként 2 EUR, ha a kirakodási kikötő Dániában, Észtországban, Írországban, Lettországban, Litvániában, Lengyelországban, Finnországban, Svédországban, az Egyesült Királyságban vagy az Ibériai-félsziget atlanti-óceáni partján van, az Unióba az Atlanti-óceánon keresztül érkező áruk esetében.

⁽²⁾ Az importőr tonnánként 24 EUR mértékű átalány-vámsökkentésben részesülhet, amennyiben a 642/2010/EU rendelet 3. cikkében megállapított feltételek teljesülnek.

II. MELLÉKLET

Az I. mellékletben megállapított vámok kiszámításánál figyelembe vett adatok

1.3.2012-14.3.2012

1. A 642/2010/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

(EUR/t)

	Közönséges búza ⁽¹⁾	Kukorica	Durumbúza, kiváló minőségű	Durumbúza, közepes minőségű ⁽²⁾	Durumbúza, gyenge minőségű ⁽³⁾
Tőzsde	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Tőzsdei jegyzés	241,57	195,02	—	—	—
FOB-ár USA	—	—	309,02	299,02	279,02
Felár a Mexikói-öböl esetében	88,06	18,76	—	—	—
Felár a Nagy-tavak esetében	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Tonnánként 14 EUR felárral együtt (a 642/2010/EU rendelet 5. cikkének (3) bekezdése).⁽²⁾ Tonnánként 10 EUR engedmény (a 642/2010/EU rendelet 5. cikkének (3) bekezdése).⁽³⁾ Tonnánként 30 EUR engedmény (a 642/2010/EU rendelet 5. cikkének (3) bekezdése).

2. A 642/2010/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

Szállítási költség: Mexikói-öböl–Rotterdam: 15,55 EUR/t

Szállítási költség: Nagy-tavak–Rotterdam: — EUR/t

A BIZOTTSÁG 230/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. március 15.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2011/12-es gazdasági évben alkalmazandó, a 971/2011/EU végrehajtási rendeletben rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

- (1) A 971/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ a 2011/12-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyerscukorra és a szirupok bizonyos fajtáira alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezeket az árakat és vámokat legutóbb a 192/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

- (2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek a 951/2006/EK rendelet 36. cikkének megfelelően módosításra szorulnak.

- (3) Tekintettel annak szükségességére, hogy az intézkedés alkalmazása a frissített adatok rendelkezésre bocsátását követően mihamarabb megkezdődjék, indokolt e rendelet kihirdetése napján hatályba léptetni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2011/12-es gazdasági évben alkalmazandó, a 971/2011/EU végrehajtási rendeletben megállapított irányadó árak és kiegészítő vámok e rendelet melléklete szerint módosulnak.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 15-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

⁽³⁾ HL L 254., 2011.9.30., 12. o.

⁽⁴⁾ HL L 69., 2012.3.8., 13. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és a 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2012. március 16-tól alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 12 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	42,21	1,94
1701 13 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 13 90 ⁽¹⁾	42,21	2,24
1701 14 10 ⁽¹⁾	42,21	0,00
1701 14 90 ⁽¹⁾	42,21	2,24
1701 91 00 ⁽²⁾	49,75	2,54
1701 99 10 ⁽²⁾	49,75	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	49,75	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,50	0,22

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványos minőségre megállapítva.

⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványos minőségre megállapítva.

⁽³⁾ A szacharóztartalom 1 %-ára megállapítva.

HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI TANÁCS HATÁROZATA

(2012. március 1.)

az Európai Tanács elnökének megválasztásáról

(2012/151/EU)

AZ EURÓPAI TANÁCS,

2. cikk

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 15. cikke (5) bekezdésére,

A Tanács főtájkára értesíti Herman VAN ROMPUY-t e határozatról.

mivel:

- (1) Az Európai Tanács – a 2009/879/EU európai tanácsi határozattal ⁽¹⁾ – 2009. december 1-jén Herman VAN ROMPUY-t választotta meg az Európai Tanács elnökének a 2009. december 1-jétől 2012. május 31-ig terjedő időszakra.
- (2) A szerződés értelmében az Európai Tanács elnöki pozíciójának jogosultja egyszer újraválasztható,

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 1-jén.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Tanács újra megválasztja Herman VAN ROMPUY-t az Európai Tanács elnökének a 2012. június 1-jétől 2014. november 30-ig terjedő időszakra.

az Európai Tanács részéről
az elnök

H. VAN ROMPUY

⁽¹⁾ HL L 315., 2009.12.2., 48. o.

A TANÁCS 2012/152/KKBP HATÁROZATA**(2012. március 15.)****az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. július 26-án elfogadta az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács – súlyos és egyre mélyebb aggodalmának adva hangot Irán nukleáris programjának jellegével kapcsolatban – 2012. január 23-án elfogadta a 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló 2012/35/KKBP határozatot ⁽²⁾.
- (3) Ezzel összefüggésben a 2010/413/KKBP határozatnak megfelelően tovább kell fejleszteni a célirányos pénzügyi intézkedéseknek a speciális pénzügyi üzenetszolgáltatásokat nyújtók általi alkalmazását.
- (4) A 2010/413/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/413/KKBP határozat 20. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(12) Az e cikkben foglalt kivételeket nem érintve, az (1) bekezdésben említett személyek és szervezetek részére tilos olyan speciális pénzügyi üzenetszolgáltatásokat nyújtani, amelyeket pénzügyi adatcsere céljára használnak.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 15-én.

*a Tanács részéről**az elnök*

N. WAMMEN

⁽¹⁾ HL L 195., 2010.7.27., 39. o.

⁽²⁾ HL L 19., 2012.1.24., 22. o.

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2012. március 5.)

a Görög Köztársaság adósságcseréjének ajánlatával összefüggésben a Görög Köztársaság által kibocsátott vagy teljes mértékben garantált forgalomképes adósságinstrumentumok elfogadhatóságáról

(EKB/2012/3)

(2012/153/EU)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 127. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 3.1. cikke első francia bekezdésére, 12.1. cikkére, 18. cikkére és 34.1. cikke második francia bekezdésére,

tekintettel az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, 2011. szeptember 20-i EKB/2011/14 iránymutatásra⁽¹⁾ és különösen annak I. melléklete 1.6., 6.3.1. és 6.3.2. szakaszára,

mivel:

- (1) Figyelemmel a pénzügyi piacokon uralkodó rendkívüli körülményekre és a Görög Köztársaság által kibocsátott vagy garantált értékpapírok szokásos piaci értékelésének zavaraira, a Kormányzótanács elfogadta a görög kormány által kibocsátott vagy garantált forgalomképes adósságinstrumentumok elfogadhatóságához kapcsolódó átmeneti intézkedésekről szóló, 2010. május 6-i EKB/2010/3 határozatot⁽²⁾. Ez a határozat ideiglenesen felfüggesztette az eurorendszer hitelminőségi küszöbökkel kapcsolatos, az eurorendszer hitelminősítő rendszerének az egyes forgalomképes eszközök hitelminősítésére vonatkozó, az EKB/2011/14 iránymutatás I. melléklete 6.3.2. szakaszának szabályaiban meghatározott minimumkövetelményeket. Az EKB/2012/2 határozat⁽³⁾ hatályon kívül helyezte az EKB/2010/3 határozatot az ilyen adósságinstrumentumok hitelminősítésére a görög kormány által kibocsátott vagy garantált forgalomképes adósságinstrumentumokban a magánszektor részvételével összefüggésben történő adósságcseréjének ajánlat meghirdetése által gyakorolt kedvezőtlen hatás miatt.
- (2) Az euroövezeti állam- és kormányfők és az uniós intézmények 2011. július 21-én intézkedéseket jelentettek be a görög államháztartás stabilizálására, amelyek körébe tartozott az arra irányuló kötelezettségvállalásuk, hogy fedezetminőség-javítást nyújtanak a Görög Köztársaság által kibocsátott vagy garantált forgalomképes adósságinstrumentumok minőségének alátámasztása érdekében. A Kormányzótanács úgy döntött, hogy ezt a fedezetminőség-javítást a Görög Köztársaságnak kell a nemzeti központi bankok (NKB-k) javára nyújtania.

- (3) A Kormányzótanács úgy döntött, hogy az eurorendszer hitelminőségi küszöbét fel kell függeszteni a Görög Köztársaság által kibocsátott vagy teljes mértékben garantált és a fedezetminőség-javítás körébe tartozó forgalomképes adósságinstrumentumok tekintetében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Görög Köztársaság adósságcseréjének ajánlatával összefüggésben a Görög Köztársaság által kibocsátott vagy teljes mértékben garantált forgalomképes adósságinstrumentumok elfogadhatósága

- (1) A Görög Köztársaság által kibocsátott vagy teljes mértékben garantált, de az eurorendszer hitelminőségi küszöbökkel kapcsolatos, az egyes forgalomképes eszközök hitelminősítő rendszerében az EKB/2011/14 iránymutatás I. melléklete 6.3.2. szakaszában meghatározott minimumkövetelményeknek nem megfelelő, de az EKB/2011/14 iránymutatás I. mellékletében meghatározott egyéb elfogadhatósági követelményeket teljesítő forgalomképes adósságinstrumentumok eurorendszer hitelműveletei tekintetében fedezetként való felhasználhatóságának feltétele az, hogy a Görög Köztársaság az NKB-knak visszavásárlási rendszer formájában fedezetminőség-javítást nyújtson.
- (2) Az (1) bekezdésben említett forgalomképes instrumentumok elfogadhatósága a fedezetminőség-javítás időtartamára áll fenn.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat 2012. március 8-án lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2012. március 5-én.

az EKB elnöke

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ HL L 331., 2011.12.14., 1. o.⁽²⁾ HL L 117., 2010.5.11., 102. o.⁽³⁾ HL L 59., 2012.3.1., 36. o.

AJÁNLÁSOK

A BIZOTTSÁG AJÁNLÁSA

(2012. március 15.)

az anyarozs-alkaloidok takarmányokban és élelmiszerekben való jelenlétének nyomon követéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2012/154/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 292. cikkére,

mivel:

- (1) A takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló, 2002. május 7-i 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ előírja, hogy tilos olyan takarmányozásra szánt termékek használata, amelyek az említett irányelv I. mellékletében meghatározott határértékeket meghaladó mértékben tartalmaznak nemkívánatos anyagokat.
- (2) Őrületlen gabonaféléket tartalmazó takarmányok esetében az anyarozs (*Claviceps purpurea*) szkleróciumok megengedett szintjét a melléklet 1 000 mg/kg-ban állapította meg.
- (3) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) élelmiszerláncban előforduló szennyezőanyagokkal foglalkozó tudományos testülete a Bizottság kérésére 2005. április 19-én szakvéleményt⁽²⁾ fogadott el az anyarozst mint takarmányokban előforduló nemkívánatos anyagot illetően.
- (4) Az „ergot” (anyarozs) kifejezés a *Claviceps* fajták gombaszervezetére utal, amelyek nem magokat, illetve magvakat képeznek a gabona-, illetve fűfélék kalászában, hanem hosszú, sötét színű szkleróciumok formájában láthatók rajta. Ezek a szkleróciumok különböző alkaloidvegyületeket tartalmaznak, amelyek közül a legismertebb az ergometrin, az ergotamin, az ergozin, az ergokrisztin, az ergokriptin, az ergokornin és az ezekkel rokon -ininek. A mennyiséget és a toxikus mintázatot tekintve

különbségek vannak a gombatorzsek között az adott gazdanövény és a földrajzi régió függvényében.

- (5) Jelenleg nem ismert, hogy milyen mértékű az anyarozs-alkaloidok mintázatának gombafajták, földrajzi eloszlás és gazdanövény szerinti variabilitása (például az alkaloidok mintázata különbözik az anyarozsban és az egyéb fűfélékben). Több adatra lenne szükség ahhoz, hogy meg lehessen határozni az egyes növényfajok anyarozsalkaloid-mintázatának variabilitásáért felelős valamennyi tényezőt.
- (6) A gabonák szennyeződési rátájának fizikai meghatározása az anyarozsnál gyakran pontatlan, mivel jelentős eltérés lehet a szkleróciumok számában és tömegében. Továbbá a fizikai meghatározás megvalósíthatatlan a feldolgozott takarmányokban és élelmiszerekben. Ezért az a javaslat született, hogy a fizikai ellenőrző módszerek kiegészítéseként lehetőség legyen arra is, hogy az ellenőrzést az esetlegesen szennyezett takarmány vagy élelmiszer kémiai vizsgálat útján végezzék el, mivel különféle kromatográfiás módszer létezik az anyarozs-alkaloidok takarmányokban és élelmiszerekben történő kimutatására. Ezek a módszerek ugyanakkor az anyarozs-alkaloidok egy meghatározott számára korlátozódnak.
- (7) Több adatot kell szerezni az anyarozs-alkaloidról, és nem csupán az őrületlen gabonafélékben, hanem gabonatermékekben, összetett takarmányokban és élelmiszerekben való jelenlétükről is, továbbá megbízható adatokat kell szerezni a takarmányok és élelmiszerek anyarozsalkaloid-mintázatáról, valamint meg kell állapítani az anyarozs-alkaloidok jelenléte és a szkleróciumok száma közötti összefüggést. A nyomon követés fókuszában a hat leggyakrabban előforduló anyarozs-alkaloidnak – úgymint: az ergometrin, az ergotamin, az ergozin, az ergokrisztin, az ergokriptin, az ergokornin és az ezekkel rokon -ininek – kell állnia,

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

1. A tagállamok - a takarmány- és élelmiszeripari vállalkozók aktív bevonásával - nyomon követik az anyarozs-alkaloidok emberi fogyasztásra vagy takarmányozásra szánt gabonákban és gabonatermékekben, valamint takarmányozásra hasznosított legelőön/takarmánytermelő területeken található fűfélékben, továbbá összetett takarmányokban és élelmiszerekben való jelenlétét.

⁽¹⁾ HL L 140., 2002.5.30., 10. o.

⁽²⁾ Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) élelmiszerláncban előforduló szennyezőanyagokkal foglalkozó tudományos testületének a Bizottság kérésére készített, az anyarozsra mint takarmányokban előforduló nemkívánatos anyagra vonatkozó szakvéleménye (Opinion of the Scientific Panel on Contaminants in Food Chain on a request from the Commission related to ergot as undesirable substance in animal feed), *EFSA Journal* (2005)225, 1–27. o., http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/contam_op_ej225_ergot_en1.pdf

2. A tagállamoknak legalább az alábbi anyarozs-alkaloidok mintáinak elemzését kell elvégezniük:

- ergokrisztin/ergokrisztinin,
- ergotamin/ergotaminin,
- ergokriptin/ergokriptinin,
- ergometrin/ergometrinin,
- ergozin/ergozinin,
- ergokornin/ergokorninin.

3. A tagállamoknak, lehetőség szerint ezzel egyidejűleg, meg kell határozniuk a minta szkleróciumtartalmát, hogy további ismereteket szerezzenek a szkleróciumtartalom és az egyes anyarozs-alkaloidok szintje között fennálló kapcsolatról.

4. Az analitikai eredményeket rendszeresen megküldik az EFSA számára egy adatbázisba történő felvétel céljából.

Kelt Brüsszelben, 2012. március 15-én.

a Bizottság részéről

John DALLI

a Bizottság tagja

2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

